



CCA Chinese School
Student Enrolment Form

由校方填写 For official use only										
Student ID:										
Sch. Year										
Class										

(I) 学生个人信息 STUDENT PERSONAL INFORMATION

姓氏(英文) Surname: _____ 名字(英文) Other Names: _____

中文姓名 Chinese Name: _____ 性别 Gender: _____

出生日期 Date of Birth: _____ 居住城镇 Town of Residence: _____

母语 Mother Tongue : 普通话 Mandarin () 广东话 Cantonese () 英语 English ()

其他,请说明 Others, please specify: _____

家长电邮 Parent's Email: _____ 电话(固网)Landline: _____

紧急联络电话 Emergency contact numbers:

(1) 姓名 Name: _____ 手机 Mobile No. _____

(2) 姓名 Name: _____ 手机 Mobile No. _____

(II) 照相及录像许可 PHOTO & VIDEO PERMISSION

我允许高徹斯特華人協會為我的孩子照相和录像, 用于 CCA 的推广及教育的目的。

是 () 否 ()

I give permission to Colchester Chinese Association to take photos and video footage of my child for the use of CCA promotional and educational purposes.

YES () NO ()

家长/监护人签署 Signature of parent/guardian: _____

日期 Date: _____

(III) 健康状况申报 MEDICAL DECLARATION

请列出所有 CCA 需要注意你孩子的任何健康状况，如哮喘、癫痫、特殊需要或其他任何与你孩子安全相关的状况。有关信息将受严格保密。

Please list any medical conditions that CCA needs to be aware of, for instance, asthma, epilepsy, special needs or any other condition that is relevant to the safety of your child. These details will be treated in the strictest confidence.

如上述健康状况有任何变动，我同意立即通知 CCA 中文学校。

I AGREE TO NOTIFY CCA CHINESE SCHOOL IMMEDIATELY IF THERE ARE ANY CHANGES TO THE ABOVE.

家长/监护人签署 Signature of parent/guardian: _____

日期 Date: _____

(IV) 中文学习背景 HISTORY OF LEARNING CHINESE

已有中文基础 Have prior knowledge of Chinese: 是 YES () 否 NO ()

學習中文年數 Years of learning Chinese: _____

曾读学校/机构 School/Institute attended: _____

所学语言 Language studied: 普通话 Mandarin () 广东话 Cantonese ()

已达程度 Level attained: 初级 Beginner () 中低级 Lower Intermediate ()

中级 Intermediate () 其他, 请说明 Others, please specify: _____

以上所有信息将贮存于数据库，且仅用于高徹斯特華人協會之行政用途。

All details provided will be stored on our database and only used for administrative purposes with Colchester Chinese Association.

由校方填写 For official use only	
Date of assessment	
Paper used	
Result	
Recommended class allocation	
Remarks	